



会長再選の挨拶

ブラジル福岡県人会会長 - 南 アゴスチンニョ 俊男



あけましておめでとうございます。
ブラジル福岡県人会の皆様には
良い年を迎えられたこととお慶び
申し上げます。

去る2月5日の第82回ブラジル
福岡県人会定期総会で、再任いた
だき、今期も又、未熟者ですが、大

任を引き受けることにしました。

さて、ブラジルを含め最近の世界情勢を見ますと、グ
ロバリゼーション化がいよいよ世界に根を張り、各国そ
れぞれ国境と云う垣根を越えた国策が、経済的にも、政
治的にも必要になった現在、我々移民の社会にも良し
に付け、悪しきにつけ少なからずの影響を及ぼす昨今
と成りました。民衆化運動にしても、金融財政問題にし

ても、企業の舵取りにしても一国の問題として、解決出
来ない時代です。こうゆう時こそ、友好交流を基幹活動
とする県人会が大切になって来るのではないでしょう
か。

それぞれの環境の異なる他民族同士が話し合いの
テーブルに着く時、大きな問題を長い時間を掛けて解
決する時、ややもすると壊れがちな約束を理解し合うに
は、アフリカ系の隣人や、イタリア系の息子の嫁や、アメ
リカ系の職場の同僚や、いつも朗らかで時に血の気が
多いスペイン系の釣り友達との毎日で、移民の歴史で
培った私たちの経験が必要となるでしょう。

その時の為にも、私たち県人会会員は一致団結して
更に力強いものを築いていこうでは

ありませんか。これからも、どうぞ宜しくお願いします。

Palavras do Presidente por ocasião da posse para seu novo mandato

Feliz Ano Novo!

Espero que todos da Associação Fukuoka do Brasil
tenham iniciado um maravilhoso ano novo.

Na ocasião da 82ª Assembleia Ordinária da Associação
Fukuoka do Brasil, realizada no dia 05 de fevereiro, fui
reeleito presidente desta Associação, e embora eu ainda
me considere muito inexperiente, resolvi aceitar o grande
desafio de assumir mais este mandato.

Ao analisarmos o atual cenário mundial, incluindo
a situação do Brasil, pode-se dizer que a globalização
tem se tornado cada vez mais uma realidade mundial,
demandando aos países a formulação de políticas
nacionais que transponham a barreira do país, tanto no
âmbito econômico como no político. Dentro desta nova
realidade, bem ou mal, haverá, por mínimo que seja, algum
tipo de influência também na sociedade nipo-brasileira.
Estamos em uma época em que tanto o movimento de
popularização, quanto a questão da economia e das
finanças, e até mesmo a condução das empresas, não
conseguem ser solucionadas como problemas de um país
isoladamente. Acredito que são em épocas como esta
que organizações como as associações de províncias,

que tem como atividade principal o intercâmbio visando
a amizade, tornam-se importantes.

Quando pessoas de diferentes etnias que vivem
em diferentes ambientes precisarem se juntar para
decidir algo, ou se precisarem solucionar um problema
importante que requeira muito tempo para ser resolvido,
ou para conseguirem compreender a importância de
manter uma promessa que estiver prestes a ser quebrada,
tornar-se-á necessária a vivência de pessoas como nós,
que ao longo da história da nossa imigração, convivemos
diariamente com o nosso vizinho de raízes africanas, a
nossa nora de raízes italianas, o nosso colega de trabalho
de raízes americanas, o nosso amigo de pesca de raízes
espanholas, sempre alegre e às vezes, de sangue quente.

Tal vivência se tornará muito importante dentro desse
cenário atual, e para que possamos aproveitá-la no
momento necessário, espero que consigamos criar uma
união cada vez mais forte entre os nossos associados.
Conto com a colaboração de todos.

Associação Fukuoka do Brasil
Agostinho Toshio Minami
Presidente

第82回福岡県人会定期総会

去る、2月5日第82回福岡県人会定期総会が午前10時、大阪なにわ会館にて開催されました。

今年も、田中公副会長の司会により、先ず始めに、先没者の御霊に1分間の黙祷から、総会が始まる。顧問、相談役、支部長さんの紹介の後、会員の推薦により丸林茂樹副会長が議長に選出された。

本年は理事会及び監査の改選の年に当たりましたが、会長に立候補者が無く南会長の続投に決まり、理事も4、5人の入れ替えの他は、前体制での理事会の運営となりました。監査の方は三人の正監査と補監査はスムーズに決まり総会は早いペースで進みました。本年度の留学生3人の紹介、今年は男性が1人女性2人でした。留学生の挨拶は今年は、まあまあ出来の様に思われた。

今では寄付を頂いた方の、御芳名を毛筆で書いてくれる人も少なくなり今年も93歳になられる、今村喜三人

氏にお願いして44名の名前を壁一面に披露することが出来ました、今村さん本当に有難うございました。

出席数は、出席簿では66人でしたが新年会が始まる頃には大分増えて110個用意しておいた、お弁当が足りないのではと嬉しい、心配をした

新年会では、恒例の福引もあり皆さん楽しい1日を過ごされた事とおもいます。最後になりましたが本年度の寄付を頂いた、皆様の名前は次のページに掲載させていただきます。

丸林 茂樹

総会、開催中オザスコ市在中の元会長の高清氏の訃報がありました。氏は永らく病氣治療中でした。ご冥福をお祈り申し上げます。

82ª Assembleia Geral Ordinária 2012

Foi realizada a 82ª Assembleia Geral Ordinária do Fukuoka Kenjinkai às 10 horas do dia 5 de fevereiro de 2012 passado na sede do OSAKA NANIWA.

Este ano também as apresentações foram feitas pelo vice-presidente Sr. ISAO TANAKA e após inicialmente uma meditação de 1 minuto pelas almas dos antepassados, foi iniciada a assembleia geral.

Após as apresentações de Conselheiros, Consultores e Delegados regionais, o Sr. SHIGEKI MARUBAYASHI foi escolhido como presidente da assembleia.

Tratando-se do ano para a escolha da nova diretoria e conselho fiscal e por falta de candidato à presidência, foi eleita a continuidade do Sr. MINAMI na presidência.

Exceto algumas alterações dos diretores, mantido o sistema de administração anterior.

Os 3 conselheiros fiscais titulares e suplentes foram eleitos rapidamente sem problemas e a assembleia teve bom andamento.

Houve a apresentação dos 3 bolsistas deste ano, sendo 1 rapaz e 2 moças.

Os cumprimentos de auto-apresentação deles pareceram razoáveis.

Hoje em dia são poucas as pessoas que escrevem com pincel apropriado e este ano foi pedido ao Sr. KISATO IMAMURA de 93 anos os nomes dos 44 doadores com o pincel podendo assim apresentá-los nas paredes.

Nossos sinceros agradecimentos ao Sr. IMAMURA.

Pelo livro de presença, contava 66 pessoas o número de participantes, mas na hora do início da festa da comemoração do ano novo esse numero aumentou consideravelmente deixando-nos preocupados da possível falta dos "Obentos" providenciados: 110 refeições.

Na festa do ano novo houve sorteios de brindes e cremos que todos passaram um dia muito feliz.

Por último, a lista com os nomes dos doadores deste ano está sendo publicado na página seguinte.

SHIGEKI MARUBAYASHI

Durante a realização da assembleia recebemos a notícia de falecimento do Sr. KIYOSHI KOH

Ex-presidente, residente em Osasco. Ele estava em tratamento de saúde por longo período.

Apresentamos as nossas condolências.



第82回福岡県人会総会 寄付者名 2012年2月5日

82° Assembleia Geral Ordinária 2012

古賀 敏之	(Toshiyuki Koga)	100,00	前田 長美	(Osami Maeda)	100,00
梶本 茂雄	(Shigeo Kajimoto)	100,00	バ・化・カ支部	(Ibiuna/Vargem Grande)	100,00
池田 勝義	(Katsuyoshi Ikeda)	50,00	松尾 治	(Osamu Matsuo)	100,00
中村 勲	(Isao Nakamura)	100,00	江崎 強	(Tsuyoshi Ezaki)	50,00
小西 香月	(Katsuki Konishi)	50,00	今村 喜三人	(Kisato Imamura)	100,00
大力 隆文	(Takafumi Dairiki)	100,00	清水 政典	(Masanori Shimizu)	50,00
丸林 茂樹	(S.Marubayashi)	100,00	平山 イナシオ	(Inacio Hirayama)	100,00
鶴我 博文	(Hirofumi Tsuruga)	100,00	栗木 マリナ	(Marina Kuriki)	50,00
南 アゴスチニョ	(Agostinho Minami)	200,00	パウルー支部	(Bauru)	200,00
スザノ支部	(Suzano)	100,00	国武 英治	(Hideharu Kunitake)	100,00
モジダスルース支部	(Mogi das Cruzes)	100,00	佐藤 次郎	(Jiro Sato)	100,00
田中 公	(Isao Tanaka)	100,00	古田 みちる	(Mituru Furuta)	50,00
サントアンドレ支部	(Santo Andre)	300,00	福永 ミルトン	(Milton Fukunaga)	200,00
建本 光輝	(Mitsuki Tatemoto)	50,00	橋本 よしこ	(Yoshiko Hashimoto)	100,00
高 数義	(Kazuyoshi Koh)	100,00	満生 芳太郎	(Yoshitaro Mansho)	100,00
古賀 正倫	(Masamite Koga)	100,00	内田 弘子	(Hiroko Uchida)	50,00
栗木 英雄	(Hideo Kuriki)	50,00	池田 武	(Takeshi Ikeda)	50,00
桑野 正生	(Masao Kuwano)	100,00	樋口 四郎	(Shiro Higuchi)	200,00
井手 司	(Tsukasa Ide)	100,00	貞末 哲也	(Tetsuya Sadasue)	50,00
辻沢 カズエ	(Cazue Tsujizawa)	70,00	岩下 恒人	(Tsuneto Iwashita)	50,00
グアルロス支部	(Guarulhos)	50,00	青年部	(Seinen)	100,00
矢野 ペドロ	(Pedro Yano)	100,00	合計	R\$ 4.320,00 (44名様)	
中野 清美	(Gilberto K.Nakano)	100,00			

ブラジル福岡県人会役員名簿(2012年～2013年)

Associação Fukuoka do Brasil

顧問	脇田 勲、中村 勲
Conselheiros	Tokio Wakita, Isao Nakamura
相談役	小西 香月、行徳 直幸、岡谷 忠、石内 保忠、国友 義一、白石 一資、高島 末利、田中 東、山川 正人
Consultores	Katsuki Konishi, Naoyuki Gytoku, Tadashi Okatani, Yassutada Ishiuchi, Giichi Kunitomo, Kazushi Shiraishi, Suetoshi Takashima, Tsukane Tanaka, Masato Yamakawa
監査役(正)	中島 静雄、中野 清美、栗木 秀雄
Conselho Fiscal	Shizuo Nakajima, Kyomi Nakano, Hideo Kuriki
監査役(補)	大力 隆文、鐘ヶ江 誠、古川 聖紘
Conselho Fiscal (Suplentes)	Takafumi Dairiki, Makoto Kanegae, Seiko Furukawa
名誉会長	松尾 治
Presidente Honorário	Osamu Matsuo
会長	南アゴスチンニョ 俊男
Presidente	Agostinho T. Minami
副会長	田中 公、古賀 正倫、福永 ミルトン
Vice Presidentes	Isao Tanaka, Masamite Koga, Milton Fukunaga
書記理事	梶本 茂雄、建本 ミチカ
Secretários	Shigeo Kajimoto, Marli Mitika Tatemoto
会計理事	丸林 茂樹、清水 政典
Tesoureiros	Shigeki Marubayashi, Masanori Shimizu
理事	鶴我 博文、国武 英治、吉田 レーダ 美智子、古賀 敏之、池田 武、井手 司、石崎 干城、前田 長美、辻沢 和枝
Diretores	Hirofumi Tsuruga, Hideharu Kunitake, Leda Mitico Yoshida, Toshiyuki Koga, Takeshi Ikeda, Tsukasa Ide, Kanjo Ishizaki, Osami Maeda, Cazue Tsujisawa

2011年度 会費納入者一覧表 - 2011年7月15日迄に支払った人

支部名	人数	会員名(敬称略)
本部 (Séde)	23名	Wilson K. Koga, Osamu Matsuo, Shigeki Marubayashi, Tomiko Sakumoto, Jiro Sato, Eduardo Jun Marubayashi, Osao Nakamura, Oscar Hideharu Matsuo, Willian Harada, Valter Harada, Mitika Tatemoto, Yoshiko Uemura Tatemoto, José Nakamura, Cristina C.Koga, Paulo Moribe, Antonio Minoru Minami, Helena Takako Noguchi, Henri Yukio Nakamura, Sachiyo Sakamoto Noguchi, Carolina Kimie Nakao, Emilia Toyofuku, Takeshi Nakamura, Evandro Nakamura
高齢者(会費免除)	2名	Isao Nakamura, Masamitsu Kunitake
アクリマソン (Aclimação)	6名	Toshiyuki Koga, Taisuke Kinoshita, Yasuji Baba, Haruji Shimizu, Daigoro Baba, Hajime Tsubaki
高齢者(会費免除)	8名	Satiko Matsuo, Toshiko Ishibashi, Asako Ishii, Teruo Takada, Yukio Nomoto, Mitsuo Matsuo, Kenta Okano, Masao Matsumoto
シダーデ アデマル (Cidade Ademar)	12名	Takeshi Ikeda, Katsuyoshi Ikeda, Takako Maeda, Masaru Ginbara, Matsuyo Noda, Toshiaki Kasa, Daniel Hideo Kasa, Lincon Hideharu Akioka, Kazuko Kawai, Nobuaki Kuzuhara, Rumi Akioka, Wilson Ikeda
高齢者(会費免除)	2名	Isoji Noda, Makoto Hanae
ジャルジン ダ サウーデ (Jardim da Saude)		
カンポ リンポ ビラ ソーニア (Campo Limpo & Vila Sonia)	13名	Loudovico Hirata, Juliana Asako Sueyasu, Sunao Saita, Eisuke Furukawa, Tsukasa Ide, Lauro Eishima, Irio Kinji Eishima, Mitsuru Nakashima, Katsunori Koga, Milton Eishima, Toshio Yamane, Masaki Tagomori, Masae Eijima
高齢者(会費免除)	6名	Tomio Kunitake, Muneto Ezaki, Chiyoka Sato, Shizuka Horiuti, Shitsue Akinaga, Yoshito Sonoki
イタイン ビビ (Itaim bibi)	3名	Yuji Eguchi, Leda M. Yoshida, Takeshi Joshima
高齢者(会費免除)	2名	Yoshitoku Nakano, Hiroko Uchida
サンターナ (Santana)	2名	Isamu Ishii, André K. Ishii,
高齢者(会費免除)	1名	Hatsue Urakawa
サント アマロ (Santo Amaro)	4名	Koji Takada, Takami Hirata, Minoru Matsumoto, Hiroko Uchida
高齢者(会費免除)	4名	Yukiko Miyazaki, Tiyoki Taniyama, Shigeo Uchida, Midori Uchida,
サン ミゲール パウ リスタ (São Miguel Paulista)	4名	Tsukiko Tanabe, Masao Kuwano, Tazuko Arata, Hideo Kuriki, Masaaki Dairiki, Kikako Irie, Imako Hino, Kazuo Yamasaki, Tomio Tanaka,
高齢者(会費免除)	11名	Fuji Inoyama, Luiza Hifumi, Ryosuke Koga Aizo Hirano, Masaru Akagi, Riiti Horikawa,
ビラ マチルデ (V. Matilde)	0名	
高齢者(会費免除)	7名	Shikae Imamura, Fujio Torigoe, Shigeto Shizuru, Shigeo Takayama, Masatora Takayama, Yaeko Tabata, Takashi Yoshino
ビラ カロン (Vila Carrão)		
高齢者(会費免除)	4名	Hatsuko Hirata, Shigeki Noda, Tsuyako Kawachi, Kenschichi Kunitake,
ビラ マリア (Vila Maria)	1名	Mitsuharu Tanaka.
高齢者	2名	Hiroko Asakawa, Kiyoshi Otsuka
ビラ マリアナ (Vila Mariana)	8名	Agostinho T. Minami, Kazue Tsujisawa, Inacio H. Hirayama, Seika Tsujizawa, Filipe M. Katayama, Jaine Yumiko Katayama, Rosen Tsujizawa, Grace Mayumi Katayama

支部名	人数	会員名(敬称略)
高齢者(会費免除)	5名	Makie Matsukuma, Sumae Imamura, Antonio Tanaka, João Akira Iwazaki, Chiyoko Uchida
オザスコ (Osasco)	15名	Takio Otaki, Jiro Inokuchi, Nelson Shigueki Koh, Nobuo Nishimura, Shigeo Takakura, Makoto Kanegae, Kouji Tsuchida, Nicolau Hirata, Takashi Oishi, Sandro Megumi Kuratomi, Tsuneto Iwashita
高齢者(会費免除)	8名	Susumu Kichise, Shingoro Hiratsuka, Kisato Imamura, Hiroyuki Takada, Shigeyoshi Imamura, Hisae Katsuki, Maria Shizuko Kasa, Kiyoshi Koh
ロレーナ (Lorena)	2名	Tokiharu Inoue, Sakae Miyazaki,
サン ジョゼー ド ス カンポス (São J. dos Campos)	0名	
高齢者(会費免除)	1名	Tsugio Kajihara
カンピーナス (Campinas)	20名	Alberto Ide, Yuichi Takano, Shoichi Tajima, Harue Yoshimura, Tae Suzuki, Biyakudo Tsunetomi, Yoshikatsu Okatani, Maria Fumiko Ide, Noriko Kotsubo, Yoshiko Hashimoto, Shizuyo Aoyama, Sadatsugu Yamaguchi, Lumi Sato, Shiguetoshi Tsunetomi, Seiichi Nakayama, Felício Hirata, Paulo Yoshio Higaki, Lina Nobue Higaki, Shiro Higuchi, Eclea Youko Noguchi
高齢者(会費免除)	4名	Teisuke Shiratsuchi, HirokoGondo, Yososhichi-Takano, Masanao Hirata,
サントス (Santos)	4名	Arata kami, Shizue Kuroiwa, Sumiko Gytoku, Yasuko Hieda
レジストロ (Registro)	0名	
高齢者(会費免除)	1名	Harumi Takahashi
ジャカレジンニョ (Jacarezinho)	0名	
高齢者(会費免除)	名	
パウルー (Baurú)	23名	Shozo Honda, Tadayoshi Hiratsuka, Takashi Kotsubo, Sueri Yanase, Shiomi Kajihara, Shoji Yanagihara, Setsuko Masuyama, Senji Osashima, Chiyo Shinohara, Teizo Ito, Shiguo Yokomizo, Shikayo Nakazato, Mitsuo Matsumoto, IwaoMarutaka, KatsujiKotsubo, KazuoTanaka Hiroki Ookawa, Yukiko Nagao, Shigenori Yanagui, Antonio Yanakami
高齢者(会費免除)(パウルー)	7名	Tomika Yanase, Mitsuru Yanase, Tokio Yanase, Ryouzo Uchida, Takemitsu Sasaki, Tsukane Tanaka, Hajime Imamura
マリリア (Marília)	12名	Tsuneo Enju, Yusaburo Takano, Tatsuji Koga, Eita Eto, Yoshitaro Mansho, Paulo T. Matsunobu, Elis Naomi Hirata, Nobuo Ishii, Yukinori Ikeda, Michiyo Nakamura, Mario Kamigashima, João Shiguetoshi Matsuda
高齢者(会費免除)	8名	Tatsuo Oniki, Taneo Matsunobu, Shizue Kudo, Kazumi Takiuchi, Yoshito Uemura, Chisako Nakamura, Kiyota Takao, Yoshio Kiyota
ツパン (Tupã)	0名	
高齢者(会費免除)	4名	Masatoshi Otsubo, Matski Otsubo, Hideo Uemura, Missaki Uemura
プレジデンテ プルデンテ (Presidente Prudente)	0名	
高齢者(会費免除)	10名	Tokuro Nakajima, Takako Sonoki, Shigeki Akinaga, Shizugoro Sakai, Fusa Iida, Kunie Kamada, Kiichi Matsuo, Masato Ishibashi, Tomika Minamijima, Kunie Beppu.
アルバレス マツ シャード (Alvares Machado)	0名	
高齢者(会費免除)	2名	Kunio Kuroiwa, Nobuyuki Kushikawa,
リンズ (Lins)		

支部名	人数	会員名(敬称略)
高齢者(会費免除)	4名	Tadao Nomura, Hisako Luiza Mizushiro, Itsuo Moribe, Masaru Sakurai
プレジデnte ベンセスラウ (Presidente Venceslau)	0名	
高齢者	4名	Toshiyuki Yoshihara, Yoshisuke Sonoda, Yutaka Sakai, Yasuaki Tanaka
アラサツバ (Araçatuba)	0名	
高齢者(会費免除)	5名	Tatsuo Katsuki, Makoto Iwata, Kazushi Shiraiishi, Masaru Yamashitafuji, Toshiyuki Tashiro
バンデイランテス (Bandeirantes-PR)	0名	
高齢者(会費免除)	2名	Paulo S. Tanaka, Julio Miyoshi
ブラジリア (Brasilia)	2名	Newton Uchida, Alice Uchida
婦人部	8名	Osamu Maeda, Teruko Maeda, Etsuko Uematsu, Asakura Maeda Akiko, Marlene Mariko Maeda, Mitsuko Fujiyama, Fumiko Uemura, Masako Yamada
高齢者(会費免除)	6名	Hideko Koga, Hisae Nakamura, Toyoko Kushigawa, Tiyoka Matsumoto, Sadako Ifuku, Satomi Tsubaki
イタペチニンガ (Itapetininga)	1名	Tadashi Ono
クリチーバ (Curitiba)	0名	
サン ミゲール アルカンジョ (São Miguel Arcanjo)	1名	
ジャバクアラ (Jabaquara)	0名	
高齢者(会費免除)	0名	
アサイ (Assai)	8名	Shojiro Utiyamada, Hideo Ooba, Hikaru Kubo, Katsushiro Hisamura, Kouei Zenin, Yoshito Nagatsuyu, José Hideo Takahashi, Guilherme Y. Imoto
高齢者(会費免除)	0名	
プロミッソン (Promissão)	0名	
モジ ダス クルーズ (Mogi das Cruzes)	19名	Takafumi Dairiki, Sadanori Dan, Satoru Morishita, Reiko Inoue, Shihoko Gyotoku, Sebastião Hirata, Hirofumi Tsuruga, Giichi Kunitomo, João Hirata, Masao Mori, Shouichi Yamaguchi, Yukio Hirata, Morio Hayakawa, Isao Akiyoshi, Satoru Koga, Ikiru Yoshimura, Tomohisa Tajiri, Takashi Yoshimura, Suzuko Inoue
高齢者(会費免除)	10名	Masutaro Nakamura, Ryuzo Ogawa, Yutaka Harada, Tetsuo Ide, Yoshitomo Teraoka, Tsugio Seibu, Mitsuo Hirata, Tsui Nakayama, Kesako Hayashida, Shigenari Otsu
スザノ (Suzano)	56名	Jorge Nakamura, Youichi Nakamura, Momoko Najima, Masao Koga, Narutoshi Fuchikami, Isamu Yukuhiro, Willian Mifune, Tanemi Koga, Kazuko Akinaga, Takashi Harada, Takeshi Hirashima, Shigeo Kajimoto, Kazue Ozako, Masato Yamakawa, Chiyoko Sawada, Noboru Yukuhiro, Mario Gyotoku, Toshiko Harada, Ivan Ryy Inoue, Kunie Koga, Yoshifumi Ishii, Seiji Otsubo, Shigueyuki Inoue, Mitsumasa Yamashita, Ototsugu Yamazaki, Marcos Moribe, Masahiko Onimaru, Kouji Tobinaga, Naoyuki Gyotoku, Tomoko Koga, Motoki Takashima, Yoshito Koga, Masahiro Kuroiwa, Tsutomu Nakamura, Kouichi Gyotoku, Yuichi Yamashita, Kimie Onomichi, Junko Sawada, Haruki Tanabe, Shizuo Nakashima, Mitsuo Ozako, Hitosho Mine, Bem Hur Junichiro Kajimoto, Kanyuu Inoue, Takaaki Mifune, Toshikazu Nakamura, Tokiko Moribe, Katsumi Ishihara, Cristiane Hishii, Angelica Kaoru Kajimoto, Sadao Gyotoku, Ernesto H. Yamashita, Denise S. Kajimoto, Kiyoko Nakamura, Edson Isao Yoshida, Kanyuu Kawakami

支部名	人数	会員名(敬称略)
高齢者(会費免除)	4名	Matsuo Tateishi, Tadao Yamashita Takeshi Nakasjima, Fumiko Hichii
グアルーリョス (Guarulhos)	8名	Yoshinobu Nakao, Shizuko Kamozaki, Isao Tanaka, Silvia Emy Goto, Hisato Yoshitake, Tuneyoshi Goto, Clara Aoki, Claudinei Akiyoshi, Fumio Tajiri, Masao Egashira, Kikue Takao, Mitsugi Fujii, Kesako Yamamoto
高齢者(会費免除)	16名	Shizuka Asami, Sakae Furukawa, Shimeko Kusaba, Matsuo Kawakami, Tomoko Ueno, Tokie Koga, Yaeko Shimokawa, Hasae Kusaba, Yasue Uemura, Akisaburo Kimura, Tomio Muta
アチバイア (Atibaia)	0名	
高齢者(会費免除)	3名	Chimiko Yokomizo, Etsuo Yasutake, Tomoteru Takase
ジュンジアイ (Jundiai)	0名	
高齢者(会費免除)	2名	Fukumitsu Setani, Narihira Setani
サン ベルナルド ド カンポ (São Bernardo do Campos)	4名	Shizuno Yamaura, Asae Ido, Takumi Uematsu, Masanori Shimizu
高齢者(会費免除)	2名	Tiyoka Takada, Katsue Haraguchi
サント アンドレー (Santo André)	49名	Augusto Gyotoku, Eliza Miyamoto, Tsukane Utiyama, Kenzo Kuratomi, Seiji Nishikito, Hirotohi Nakano, Seiko Ooba, Matao Nakano, Chieko Uchiyama, Ayako Kuriwaki, Kenji Uemura, Fujika Utiyama, Claudio Utiyama, Tomoto Iwashita Kiyota, Yoshiyuki Fujii, Orlando Nagano, Kiyoshi, Fukushima, Yuriko Shigemori, Kazuyoshi Koh, Nobukatsu Fukunari, Kiyomi Nakano, Tadashi Kage, Hiroshi Utiyama, Kiyoshi Utiyama, Kouji Ueda, Morisumi Tateishi, Elena Ayako Ikebe, Katsumi Shigematsu, Toshiko Utiyama, Hitoshi Utiyama, Yuriko Koga, Elica Goes Shigemori, Fabio Shigeo Eto, Emilia Aiko Oda, Megumi Takeuchi, Minoru Watanabe, Fujiko Gondo, Yoko Sugahara, Helio T. Fukushima, Takahisa Ootomo, Kinue Eto, Carlos Masakatsu, Kasumi Nakano, Mariko Towata, Fujiko Fujii Uemura, Nobutoshi Kage, Adriana M. Ikebe, Tokiharu Miyamoto, Chiyoka Utiyama
高齢者(会費免除)	9名	Shuichi Ikeda, Sakue Oda, Satoru Gyotoku, Msamiti Koga, Takefumi Takeshita, Fusako Najima, Takashi Fukushima, Luiza Teriko Fujimoto, Suetoshi Takashima
バルゼン グランデ イビウナ (Vargem Grande & Ibiuna)	15名	Tetsuo Baba, Yaeko Masuoka, Atsuko Hosoe, Haruo Shima, Eiichi Kayama, Yaemi Komine, Katsuki Konishi, Masaru Yoshizumi, Susumu Taniguchi, Mitsuo Miyazaki, Minoru Ideriba, Kanjo Ishizaki, Mali H. Miyasaki, Sayuri Hosoe, Julia Hosoe.
高齢者(会費免除)	1名	Asae Matsuda
インダイアツバ (Indaiatuba)	6名	Takashi Nishiguchi, Aritoshi Uryu, Fusako Hara, Hideharu Kunitake, Seinosuke Kunitake, Ryusuke Shiramizu
高齢者(会費免除)	3名	Hiroto Yano, Nishiguchi Fumiyo, Fusako Kunitake
ソロカバ (Sorocaba)	3名	Mitsuru Koga, Vicente S. Tanaka, Paulo Kunitake
高齢者(会費免除)	4名	Fumie Hirajima, Tiyoka Hirajima Masako Kanemaru, Goro Tanaka

Chegada ao Brasil Agradecimento

Bom dia Senhores,

Me desculpe mandar notícias só agora, pois o final de semana foi meio corrido, junto com os familiares, amigos e namorada!

Saímos do Japão no dia 30 de Março às 8:00 da manhã e chegamos em SP no dia 31 de Março (sábado) às 5:20 da manhã. A viagem foi bem cansativa, mas tranquila!

Chegando em SP peguei outro voo para Maringá ao meio dia. A passagem dada pelo Kosukai Koryu Centa era só até SP.

Gostaria muito de agradecer a oportunidade que tive de ir ao Japão. Realmente ainda estou muito emocionado por tudo que vivi lá, as pessoas que conheci, as amizades que fiz, os lugares que visitei e tudo que aprendi lá. É a realização de um grande sonho, conhecer o País dos meus avós. Se pudesse ficaria mais um ano no Japão. Pois cada dia lá, era um aprendizado enorme.

Meu objetivo agora é continuar a estudar Japonês, participar das atividades do Kenjinkai e ajudar meu pai com o trabalho de cinegrafista em Maringá durante esse ano de 2012. E próximo ano tenho planos de ir morar em Curitiba ou SP e trabalhar na minha área de Web Design e quem sabe ter uma ligação com Japão através do meu trabalho. Moro um pouco longe de SP, mas me esforçarei para ajudar sempre da melhor forma possível nos eventos do Kenjinkai. Assim

quando tiverem eventos em SP, gostaria que me avisassem com antecedência, pois os trabalhos meus de cinegrafista e fotógrafo ocorrem geralmente nos finais de semana.

Muito obrigado de coração por essa oportunidade!!

Espero revê-los em breve.

Bruno Tadao Sinosaki



夢にみた留学実現の喜びを語り、県人会にお礼を述べる中尾カロリーネ



定期総会で抱負を述べる樋口 ミッシェル 君



定期総会出席者たちに出発前の挨拶をする平山英子カロリーナ留学生

新任挨拶 - COMUNICADO DE NOMEAÇÃO

昨年、9月13日から事務局長浦川潔事務局長の後を引き継いで勤務しております馬場君枝です。

18年間日本で生活していましたが、東日本の震災と津波そして原発の事故と続いてたくさんのお出稼ぎ者が解雇に成り、私もブラジルに帰って来ました。県人会の仕事は初めてで不慣れですが、一生懸命がんばりますので、どうか宜しくご指導の程お願い致します。

まだ、会員の皆様のお名前とお顔を覚えていませんので、失礼することが有るかも知れませんが、たくさんの方々に会館へお出でいただき、早く皆さんにも覚えてくださるようお願いいたします。

馬場 君枝

Eu, Kimie Baba nomeada a trabalhar no escritório a partir de 13 de setembro de 2011, em substituição ao Sr. Kiyoshi Urakawa até então escriturário chefe.

Vivi durante 18 anos no Japão porém, após o grande terremoto do leste do Japão seguido de tsunami e acidente nuclear, inúmeros trabalhadores foram dispensados do trabalho e eu também resolvi retornar ao Brasil.

Estou trabalhando pela primeira vez em Kenjinkai e muitos assuntos fogem do meu conhecimento. Prometo me esforçar para corresponder às expectativas e para tanto peço compreensão e orientação de todos.

Ainda não consegui memorizar todas as pessoas e seus nomes, por isso posso cometer faltas, e espero poder contar com a presença de muitos para que também possam me conhecer.

Kimie Baba

会費納入のお願い

今年2012年から会費がR\$60.00に変わりました。

いつものように、支部長さんに会費徴収をお願いしておりますが、会費のお支払いは会員の皆さんが直接本部事務局又は下記の銀行口座でも払い込みも出来ます。

尚、銀行送金をされる場合、当事務局にて受け取り会費のコントロールの為、会員名、金額、支部名並びに銀行払い込み証書のコピーも併せてご送付お願いいたします。

記

ASSOCIAÇÃO FUKUOKA DO BRASIL.
BANCO SANTANDER Agencia nº 4551 (Galvão Bueno)
Conta Corrente nº 130001767
BANCO DO BRASIL S.A Agencia nº 1196-7 (Liberdade)
Conta Corrente nº 18.327-X

ブラジル福岡県人会事務員
馬場 君枝

Contribuição Social Anuidade do Ano 2012

Lembramos aos senhores delegados regionais que o valor da contribuição de anuidade deste ano (2012) teve alteração para R\$ 60,00, na Assembléia Geral Ordinária de 05/02/2012.

Contamos com a prestimosa colaboração dos senhores para a arrecadação e envio diretamente à secretaria ou por meio do serviço bancário.

ASSOCIAÇÃO FUKUOKA DO BRASIL.
BANCO SANTANDER Agencia nº 4551 (Galvão Bueno)
Conta Corrente nº 130001767
BANCO DO BRASIL S.A Agencia nº 1196-7 (Liberdade)
Conta Corrente nº 18.327-X

Solicitamos informar sempre a secretaria via FAX ou correio mencionando a sua Regional e os nomes dos sócios com os respectivos valores e em anexo o comprovante de crédito do Banco, se for o caso.

Secretaria do Fukuoka Kenjinkai do Brasil
Kimie Baba

NOTA DE FALECIMENTO

Recebemos de seus familiares, comunicado de falecimento dos associados abaixo relacionados:

Sr. Kiyoshi Koh
Regional de Osasco, aos 87 anos, em 05/02/2012
Sr. Antonio Yoshio Ueno
Conselheiro, aos 89 anos, em 30/09/11

お悔やみ通知

この度 左記の会員または家族の訃報を受け取りました。他界された方々のご冥福をお祈り致しますと共に、会員の皆様方に謹んでご通知申し上げます。

オザスコ支部

故 高 清 様

八十七才

二〇一二年二月五日歿

本部 県人会顧問

故 上野 アントニオ義男様八十九才

二〇一一年九月三十日歿